

**СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ РУССКИХ И УЗБЕКСКИХ НАРОДНЫХ
СКАЗОК: ДИАЛОГ ПРИРОДНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ МИРОВ****Мирабидова Умида Рахимовна***магистрант I курса Азиатского Международного Университета**E-mail: mirabidovaumida77@gmail.com***Научный руководитель: Муродова Дилдора Арабовна***Преподаватель кафедры узбекской и русской филологии**Азиатского Международного Университета, Города Бухары***Аннотация**

В статье рассматриваются особенности русских и узбекских народных сказок в сравнительном аспекте. Анализируются образ героя и антагониста, специфика волшебства, отражение социального уклада, а также пространственно-временная организация сказочного мира. Показано, что при значительных различиях, обусловленных природно-географическими условиями, историческим опытом и религиозно-культурными традициями, обе сказочные системы выполняют сходные функции: формирование нравственного идеала, сохранение культурной памяти и утверждение ценностей справедливости, добра и верности. Делается вывод о диалогическом характере русской и узбекской фольклорных традиций и их значении в развитии национальных литератур.

Ключевые слова: *народная сказка; фольклор; сравнительный анализ; русская литература; узбекская литература; образ героя; мифопоэтика; культурная традиция.*

Abstract

The article examines the features of Russian and Uzbek folk tales from a comparative perspective. The analysis focuses on the images of the hero and the antagonist, the specificity of magical elements, the reflection of social structure, as well as the spatial and temporal organization of the fairy-tale world. It is shown that despite significant differences caused by natural and geographical conditions, historical experience, and religious and cultural traditions, both fairy-tale systems perform similar functions: the formation of a moral ideal, the preservation of cultural memory, and the affirmation of the values of justice, goodness, and loyalty. The conclusion is drawn about the dialogical nature of Russian and Uzbek folklore traditions and their significance in the development of national literatures.

Keywords: *folk tale; folklore; comparative analysis; Russian literature; Uzbek literature; image of the hero; mythopoetics; cultural tradition.*

Annotatsiya

Maqolada rus va o'zbek xalq ertaklarining qiyosiy jihatdagi xususiyatlari tahlil qilinadi. Asarda qahramon va antagonist obrazlari, sehrli unsurlarning o'ziga xosligi, ijtimoiy hayot tarzining aks etishi, shuningdek, ertaklar dunyosining makon va zamon tashkiloti ko'rib chiqiladi. Tabiiy-geografik sharoitlar, tarixiy tajriba hamda diniy-madaniy an'analar bilan bog'liq sezilarli farqlarga qaramay, har ikki ertak tizimi o'xshash vazifalarni bajarishi ko'rsatib beriladi: axloqiy idealni shakllantirish, madaniy xotirani saqlash hamda adolat, ezgulik va sadoqat qadriyatlarini qaror toptirish. Xulosa sifatida rus va o'zbek folklor an'analarining dialogik xarakteri hamda ularning milliy adabiyotlar rivojida ahamiyati asoslanadi.

Kalit so'zlar: *xalq ertagi; folklor; qiyosiy tahlil; rus adabiyoti; o'zbek adabiyoti; qahramon obrazi; mifopoetika; madaniy an'ana.*

Введение

Народная сказка занимает особое место в системе фольклорных жанров, поскольку представляет собой форму коллективного художественного сознания, в которой отражаются мировоззрение, исторический опыт и ценностные ориентиры народа. Через сказочные сюжеты, образы и символы передаются представления о добре и зле, справедливости, чести и долге, а также модели социального поведения [1].

Сравнительное изучение русских и узбекских народных сказок позволяет выявить как универсальные закономерности фольклорного мышления, так и национально-специфические особенности, сформированные под влиянием природной среды, образа жизни и религиозных традиций. Несмотря на различие культурных контекстов — лесной и земледельческий у русских и степно-оазисный у узбеков — сказка в обеих традициях выступает важным средством осмысления мира и передачи нравственных норм [2].

Целью данной статьи является выявление общих и отличительных черт русских и узбекских народных сказок на уровне образной системы, сюжетной организации и художественного пространства.

1. Образ героя и антагониста в сказочной традиции

Герой народной сказки воплощает идеал, значимый для конкретного этноса.

В русской сказке центральным персонажем часто становится младший сын — Иван-дурак или Иван-царевич. Его путь начинается с социально заниженной позиции, однако благодаря доброте, терпению, духовной чистоте и способности следовать совету он достигает победы. Подобная модель отражает представление о первичности нравственных качеств над внешней силой и богатством [3].

В узбекских сказках герой чаще изображается как активный и сильный персонаж — палван, воин или мудрый юноша. Он соединяет физическую мощь,

храбрость и интеллектуальную изобретательность. Образы Алпамыша, Фархада, Тахира символизируют идеал личной доблести, чести и верности слову [4].

Антагонисты в русских сказках, как правило, мифологизированы (Кощей Бессмертный, Змей Горыныч), тогда как в узбекской традиции наряду с фантастическими существами значительную роль играют социальные противники — несправедливые ханы, жадные беи, тираничные правители, что отражает реальные исторические конфликты [5].

2. Волшебство и магические помощники

Волшебство является важнейшим структурным элементом сказки, однако его характер в разных традициях имеет свои особенности.

В русских народных сказках магия тесно связана с природой и анимистическими представлениями. Помощниками героя выступают животные, силы стихий, а также персонажи пограничного мира. Магические предметы, как правило, просты и функциональны, что подчёркивает их связь с повседневной жизнью крестьянина [6].

В узбекской сказочной традиции волшебство часто приобретает рационализированный характер. Магическая сила связана с сакральным знанием, словом, заклинанием, а также с предметами, обладающими символическим значением. Значительное влияние на формирование такого типа магии оказали исламская культура и восточная философия, где знание рассматривается как источник силы [7].

3. Социальный уклад и бытовые реалии

Сказка выполняет функцию своеобразного социального комментария.

В русской традиции часто присутствует критика представителей власти и знати. Герой из народа, преодолевая испытания, достигает социального возвышения, что выражает идею народной справедливости и коллективного сознания [8].

В узбекских сказках чётко прослеживается социальная иерархия. Основной объект критики — несправедливый правитель или богатый угнетатель. Герой действует не только ради личного счастья, но и ради восстановления справедливости в общине, что подчёркивает ценность коллективной ответственности [9].

4. Пространственно-временная организация сказочного мира

Пространство и время в сказке отражают особенности природного и культурного ландшафта.

Для русской сказки характерна модель «дом — лес — иное царство», где лес выступает зоной испытаний и перехода между мирами. Время имеет условно-циклический характер и не связано с конкретной исторической эпохой [10].

В узбекской сказке доминируют образы степи, пустыни, караванного пути и города. Пространство более открытое и динамичное, а время в ряде случаев приобретает эпико-исторические черты, особенно в дастанах [11].

Заключение

Сравнительный анализ русских и узбекских народных сказок показывает, что при значительных различиях в художественной форме и образной системе обе традиции выполняют сходные функции. Сказка служит средством сохранения культурной памяти, формирования нравственного идеала и передачи социально значимых ценностей.

Русская сказка акцентирует внимание на духовной силе, терпении и гармонии человека с природой, тогда как узбекская подчёркивает активное действие, личную доблесть и социальную ответственность. В совокупности эти традиции образуют богатый культурный диалог, подтверждающий универсальность сказки как формы осмысления мира.

Список использованных литературы

1. Пропп В. Я. Морфология волшебной сказки. — М.: Лабиринт, 2001.
2. Мелетинский Е. М. Поэтика мифа. — М.: Наука, 1995.
3. Афанасьев А. Н. Народные русские сказки. — М.: Эксмо, 2018.
4. Жирмунский В. М. Тюркский героический эпос. — Л.: Наука, 1974.
5. Рахимов Н. Ўзбек халқ эртақлари поэтикаси. — Тошкент, 2006.
6. Неклюдов С. Ю. Фольклор и мифология. — М.: РГГУ, 2010.